



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七四年六月二十七日
星期四

目錄

本港與瑞典已達成協議紡織品輸出獲較佳條件……第一頁

工廠不僱用安全人員是本港工業社會之恥……第三頁

青年求職面試研討會……第五頁

黃大仙區青少年座談會……第五頁

港製品輸出五月份大增……第六頁

消費者諮詢服務……第八頁

官地四幅定期拍賣……第十一頁

政府獎券明晚截止發售……第十一頁

社會福利署舉辦暑期活動着重培養青少年服務質素……第十二頁

本港與瑞典已達成協議

紡織品輸出獲較佳條件

— 苗禮善談對外貿易 —

工商署副署長苗禮善今日稱：本港已與瑞典訂立一項紡織品新協定。使本港紡織品輸往瑞典獲得較佳條件。

新協定將於七月一日起生效，為期一年。此協定由苗禮善與瑞典政府在斯哥德爾摩談判訂定，並經紡織品諮詢委員會贊同。

苗氏並曾在奧斯陸與挪威政府談判有關本港紡織品輸入該國問題，但未作出最後決定。

本港與該兩北歐國家的談判是按照國際紡織品貿易新安排而進行，該新安排規定本港須與有關國家重新商訂所有現行紡織品的協議。

本港已與美國達成新協定，並正與奧大利舉行初步談判。不久又將與加拿大磋商，而年底則又與歐洲共同市場商討。

苗禮善談及其最近與瑞典及挪威舉行的談判說：「本港與斯干的納維亞國家談判，最為困難。該等國家的市場並不甚大，假如以美國的標準來輸入一小批貨品，對該等國家的工業就會有很大影響。」

苗氏說：「事實上，國際紡織品協定已考慮到這點，因此國際協定對於那些市場細小，國內生產低落，而輸入很多的國家，訂有特別條款，同時認識到有避免損害該等國家的低微生產力的需要。」

因此本港與這些國家談判時，每一細節都需要詳細考慮，並經過冗長的爭論。

苗副署長說，本港與美國談判提及貨品的數量時，每以打數計算，惟當與斯干的納維亞國家商的討時，却以件數計算。由此可見北歐國家的市場的銷量。

輸往瑞典的本港紡織品中，衣物佔很大部份，本港最近與該國舉行談判的結果，已取銷對港製厚運動衫及服裝兩項貨品的限制。

在另一方面，瑞典會證明本港輸往的薄運動衫及短襪兩項貨品，他們的工業正在有所威脅。本港因此經已同意由七月一日起對該兩項貨物實行出口限制。

新協定並規定，如在任何一年中出口需求甚殷，本港可借用下一年的配額多至百分之五。

苗氏說，今年談判的最大進步，或許為我們終能獲得各紡織品類的一項「調用」權。這項「調用」條款規定我們能夠將某一類貨品的尺碼配額轉用於另一類，只要那些受限制的紡織品總額並無增加便可。

他說，自五、六年前開始實施限制以來，這是本港與瑞典政府一向爭論的問題，我很高興我們終於能夠解決這個多年來的問題。

由七月一日起，本港輸往瑞典的受限制紡織品編織外衣、針織長褲、短襪、針織泳衣及編織女裝編織外衣、針織長褲、短襪、針織泳衣及編織女

苗氏說，希望不久可與挪威達成新協議。

工廠不僱用安全人員

是本港工業社會之恥

——勞工處舉辦訓練班——

勞工處工業安全訓練主任賈達今日就香港之工廠東主未有僱用安全人員在廠內負責防止意外之事，提出批評。

彼謂：「在香港受僱於工業中之人數超過六十萬，惟僱有全職安全人員之商號不足六間。此種情形出現在一個工業社會中，實為可恥，去年在本港因工業意外而身亡之人數為一百三十六名，另有二萬一千八百五十二名受傷。」

去年在建築業內，在工作中身亡之人數有六十一名，而受傷之人數則有四千九百七十六名。以每千人計算，建築工業之意外率乃屬最高者，而據本人所悉，該工業仍完全未僱有一位全職之安全人員。」

賈達是在香港南區扶輪社之午餐例會中向商界人士及工廠東主致詞。

彼謂：從香港及海外所獲得之經驗顯示，若僱用專職人員以管理工作安全事宜，則在時間上及金錢上均屬有利。

賈氏謂：在中型工廠中受僱之安全工作主任，其工作範圍可包括員工之安全，福利、人事以及防止意外與火警之發生。在大規模之公司中，安全主任則可專門負責防止意外及統理一切安全事宜。

【原件為空白頁】

青年求職面試研討會

社會福利署藍田東區及西區兩社區工作辦事處現與勞工廳就業輔導股定於本月廿九日（星期六）上午九時至下午一時，假藍田東區福利大廈禮堂，舉辦「青年求職面試研討會」。

此研討會舉辦之原因為鑒於每年有數以萬計的青年踏足社會，因此在競爭有限數目的職位時，甚為劇烈，而求職者之被取錄與否，往往取決於面試，但其重要性向為謀職者所忽略或誤解。

此會將以演講，角色示範，小組討論等活動，提示面試時應有的準備及有關細節。

主辦機構已向教育司署借得就業輔導影片三套，在研討會中放映，故研討會內容將更為充實，對中五中六畢業生尤有裨益。名額有限，歡迎參加，費用全免，有意者請向藍田東區或西區社區工作辦事處報名，查詢請撥電話：三十四六二九七七（西區）或三十四六七五八三（東區）。

黃大仙區青少年座談會

黃大仙社區及青年事務辦事處明日舉行之「非法組織對青少年之影響」座談會，將分別在下午及晚間座談兩次，均在黃大仙社區服務中心禮堂舉行。

日間之座談會定於下午二時十五分開場，晚間則由八時至十時舉行。

兩次座談均有專業人士擔任專題演講，歡迎學生、工友暨坊眾參加。席間並舉行小組討論及總結，預料參加者將獲益不鮮。

港製品輸出五月份大增

本港貨物於本年五月份內輸出總值爲二十二億零三百萬元，比去年同月份增加百分之四十九點六，即增加七億三千萬元。

據統計處今日發表的本港五月份對外貿易臨時數字，入口貨物總值比去年同月份增百分之六十，轉口貨物總值亦比去年同月份增加百分之五十九點二。

至於本年一月份至五月份的本港製品輸出，較去年同期增加百分之四十三點七，貨物入口增加百分之四十七點一，轉口增加百分之五十三點九。

由一九七三年六月至一九七四年五月間的十二個月期間，出口貨物總值比對上十二個月增百分之三十八點五，轉口貨物總值增百分之六十一點九，而入口貨物則增加百分之四十四點三。

本年五月份貿易比較數字概要如下：

| | | | | |
|--------|--------|--------|-------|---|
| 一九七四年 | 一九七三年 | 增 | 或 | 減 |
| 五月 | 五月 | | | |
| (百萬元計) | (百萬元計) | (百萬元計) | (百分率) | |

| | | | | | | |
|--------|--------|--------|---|-----|---|------|
| 出口香港貨物 | 二, 二〇三 | 一, 四七三 | 增 | 七三〇 | 增 | 四九點六 |
| 入口貨物 | 三, 四六二 | 二, 一六四 | 增 | 二九八 | 增 | 六十點〇 |
| 轉口貨物 | 六八四 | 四三〇 | 增 | 二五四 | 增 | 五九點二 |

| | 一九七四年 三月至五月 | 一九七三年 三月至五月 | 增 或 減 |
|--------|----------------|----------------|--------------------|
| 出口香港貨物 | (百萬元計) 五,九九五 | (百萬元計) 四,〇八〇 | (百分率) 增一,九一五 增四六點九 |
| 入口貨物 | 九,六九七 | 六,二〇七 | 增三,四九〇 增五六點二 |
| 轉口貨物 | 一,九二七 | 一,二八八 | 增 六三九 增四九點六 |

一九七四年 一九七三年
一月至五月 一月至五月
增 或 減

| | (百萬元計) | (百萬元計) | (百分率) |
|--------|--------|--------|--------------|
| 出口香港貨物 | 九,三九八 | 六,五四〇 | 增二,八五八 增四三點七 |
| 入口貨物 | 一四,六八三 | 九,九八一 | 增四,七〇一 增四七點一 |
| 轉口貨物 | 三,〇九三 | 二,〇一〇 | 增一,〇八三 增五三點九 |

一九七三年六月至 一九七二年六月
一九七四年五月 至一九七三年五月
增 或 減

| | (百萬元計) | (百萬元計) | (百分率) |
|--------|--------|--------|---------------|
| 出口香港貨物 | 二貳,三叁二 | 一六,一貳二 | 增 六,二一〇 增三八點五 |
| 入口貨物 | 三叁,七〇六 | 二三,三六二 | 增一〇,三四四 增四四點三 |
| 轉口貨物 | 七,六〇八 | 四,六九九 | 增 二,九〇九 增六一點九 |

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日(星期四)根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名

供應情況 每斤批發價格(以元計)

高 低 平均價

(中國米) 絲苗

(舊米)

|

(新米)

充裕

二.二一

華南占 (舊米)

|

(新米)

充裕

二.一六

雪占

|

千占占

|

(泰國米) 百份百大米

充裕

一.八八

谷仔米

充裕

一.九一

三號米

充裕

一.七七

米碌

充裕

一.五六

糯米

充裕

一.八二

美苗

充裕

一.八七

澳洲絲苗

充裕

一.九一

巴占

|

台灣蓬萊米

|

鲜鱼供应情况及批发价格

鱼名 供应情况 每斤批发价 (以元计)

| 鱼名 | 供应情况 | 高 | 低 | 平均价 |
|----|------|------|-----|------|
| 红衫 | 有限 | 六九〇 | 四五〇 | 五六〇 |
| 木棉 | 充裕 | 三〇〇 | 一六〇 | 二三〇 |
| 尤鱼 | 有限 | 七三〇 | 四〇〇 | 五八〇 |
| 牙带 | 正常 | 二九〇 | 一五〇 | 二二〇 |
| 九棍 | 正常 | 四〇〇 | 一六〇 | 二八〇 |
| 鲑 | 有限 | 三六〇 | 二二〇 | 二四〇 |
| 门鳊 | 有限 | 三〇〇 | 二〇〇 | 二五〇 |
| 瓜衫 | 有限 | 一八〇 | 一二〇 | 一五〇 |
| 鲳鱼 | 疏少 | 五五〇 | 四〇〇 | 四八〇 |
| 黄肚 | 正常 | 二八〇 | 一五〇 | 二一〇 |
| 鲛鱼 | 有限 | 六〇〇 | 四五〇 | 五三〇 |
| 红线 | 有限 | 一〇〇 | 〇六〇 | 〇八〇 |
| 义尾 | 充裕 | 一八〇 | 一〇〇 | 一四〇 |
| 马头 | 有限 | 七五〇 | 四八〇 | 六〇〇 |
| 瓜核 | 正常 | 三四〇 | 一二〇 | 二三〇 |
| 鲳鱼 | 疏少 | 二二〇 | 八五〇 | 一〇〇〇 |
| 石斑 | 有限 | 一〇〇〇 | 八〇〇 | 九〇〇 |
| 黄花 | 有限 | 八五〇 | 六五〇 | 七五〇 |

本地蔬菜供應情況及批發價格

菜名 供應情況 每斤批發價格（以元計）

高 低 平均價

| | | | | |
|-----|----|------|------|------|
| 菜心 | 有限 | 二·二〇 | 一·〇〇 | 一·六〇 |
| 白菜 | 有限 | 一·二〇 | 〇·四〇 | 〇·八〇 |
| 生菜 | 疏少 | 一·五〇 | 〇·六〇 | 一·二〇 |
| 通菜 | 正常 | 〇·六〇 | 〇·二〇 | 〇·四〇 |
| 芥蘭 | 疏少 | 二·〇〇 | 〇·八〇 | 一·五〇 |
| 豆角 | 有限 | 二·〇〇 | 〇·五〇 | 一·二〇 |
| 葱 | 正常 | 一·四〇 | 〇·四〇 | 〇·八〇 |
| 菠菜 | | | | |
| 西洋菜 | 疏少 | 二·〇〇 | 〇·八〇 | 一·四〇 |
| 芥菜 | 有限 | 一·四〇 | 〇·四〇 | 一·〇〇 |
| 莧菜 | 有限 | 一·二〇 | 〇·四〇 | 〇·八〇 |
| 蕃茄 | 疏少 | 二·五〇 | 一·〇〇 | 一·八〇 |

生豬供應情況及批發價格

供應情況 生豬每担批發價格（以元計）

高 低 平均價

各地生豬 充裕 三一〇

官地四幅定期拍賣

港島及九龍官地四幅將於七月底拍賣，其中兩幅可用作建築私人房屋，另兩幅則為工業用地。

第一幅官地座落北角雲景道，計三萬八千方呎，可建築住宅，另一建築用地位於柴灣道，面積約一萬六千五百方呎。

另兩幅工業用地係在港島柴灣區及九龍觀塘區。第一幅位於利眾街，面積一萬八千九百二十方呎，其餘一幅位於大業街，面積一萬一千八百方呎。

該等土地已定於七月廿六日下午二時半在大會堂演講室拍賣。

有關各幅土地之出售辦法，可逕往中區政府合署西翼地下政府諮詢處查詢，或往彌敦道九龍政府合署十一樓田土廳查詢。

政府獎券明晚截止發售

本年第三期政府獎券將於明（星期五）晚九時停止售票。

截至今日四時半為止，經已售出彩票八〇〇，〇〇〇張。

是期獎券將於本星期六（廿九日）上午十時在大會堂劇院開獎。由香港電台藝員葛劍青、會勵珍、黃兆強及熊良錫担任攪珠，歡迎市民免費入場參觀。

社會福利署舉辦暑期活動 着重培養青少年服務質素

社會福利署今年之暑期青年活動計劃設有各種活動五百五十九項，均着重服務之質素，尤重視青年之參與，增加人生經歷，以及提供青少年為社會服務之機會。

該等活動係由該署社會事務部轄下十七個工作組負責舉辦，包括青年工作組，社區及青年中心，社區工作辦事處及圖書及流動鄉村服務組在內，各項活動將分別在香港九及新界地區舉行。

該等項目包括十一種主要活動，以適應青年人的不同需要。其中計有為不同年齡之兒童及工業工人而設之夏令營，一個暑期康樂活動會所及中心；教授土風舞、民歌、繪畫、木工等之興趣小組；訓練及學習小組；遠足及郊遊；參觀工廠、政府部門、機場、電視台及水塘。

此外有體力活動及運動；繪畫及填色比賽及設計玩具比賽、相片及圖畫展覽、遊藝會、及社區服務如工作營，鄉村觀察以及售賣舊書籍計劃等。

暑期活動於本月開始舉行，至九月結束，歡迎年齡由八歲至二十五歲之青少年參加。社會福利署之全體社區及青年事務部主任現分別在各該區域協助推行及統籌各種活動，且兼任統籌委員會之顧問。

於評論今年之暑期活動計劃之籌備工作時，社區及團體工作部總主任羅志堅稱，現時有更多青年人包括更多就業青年參加策劃工作，此點尤其值得注意。

他又說，該等青年將實際參加多種活動，從而吸引與他們年齡相同之青年及更多不隸屬任何團體之青年參加暑期活動。

羅氏透露去年參加暑期活動之青年超過十四萬人，預料今年將有同樣人數參加。

有關暑期活動之詳情，可到港九及新界各區之社會福利署辦事處查詢。